

日期：二零一七年一月十日(星期二)
Date：10 January 2017 (Tuesday)

時間：下午二時三十分
Time：2:30 p.m.

地點：沙田區議會會議室
Venue：Sha Tin District Council Conference Room

沙田區議會 Sha Tin District Council
交通及運輸委員會 Traffic and Transport Committee

會議通告 Notice of Meeting

1. 政府部門及有關機構就上次會議所議事項的回覆
Response of Government Departments and Organisations to Matters Arising from the Previous Meeting
2. 「人人暢道通行」計劃的下一階段
The Next Phase of the “Universal Accessibility” Programme
3. 大型交通建設及單車網絡發展工作小組-“完善單車徑網絡研究”報告初稿
Working Group on Development of Major Transport Infrastructures and Cycle Network- Draft Report of “Study on Improvement of the Cycle Track Network”
4. 莫錦貴先生動議：有關徹底改善大圍城河道、積福街一帶交通阻塞問題的動議
Motion by Mr MOK Kam-kwai on Complete Resolution of the Traffic Congestion Problem in the Shing Ho Road and Chik Fuk Street Areas in Tai Wai
5. 王虎生先生動議：要求處理石門及火炭違例泊車問題
Motion by Mr WONG Fu-sang, Tiger on the Tackling of Illegal Parking in Shek Mun and Fo Tan

6. 黃冰芬女士動議：要求 680 及 682 號線分段收費
Motion by Ms WONG Ping-fan, Iris Requesting the Implementation of Section Fares on Bus Routes No. 680 and 682
7. 衛慶祥先生提問：有關街燈維修保養事宜
Question to be Raised by Mr WAI Hing-cheung on Repair and Maintenance of Streetlights
8. 姚嘉俊先生提問：有關 982X 號線安排
Question to be Raised by Mr YIU Ka-chun on the Arrangements for Route No. 982X
9. 陳敏娟女士提問：有關政府長者及合資格殘疾人士公共交通票價優惠計劃
Question to be Raised by Ms CHAN Man-kuen on Government Public Transport Fare Concession Scheme for the Elderly and Eligible Persons with Disabilities
10. 容溟舟先生提問：有關港鐵東西及南北走廊信號系統(修訂)
Question to be Raised by Mr YUNG Ming-chau, Michael on the Signalling Systems of the MTR's "East West Corridor" and "North South Corridor" (Revised)
11. 黎梓恩先生提問：沙田區巴士線劃一分段收費
Question to be Raised by Mr LAI Tsz-yan on Flat Section Fares of Bus Routes in Sha Tin
12. 運輸署進度報告
Progress Report of the Transport Department
13. 工作小組報告
Reports of Working Groups
14. 觀塘線延線通車的相關巴士路線營運情況
The Change in Passenger Travel Pattern after the Commissioning of Kwun Tong Line Extension and the Latest Arrangement of the Public Transport Service Re-organisation Plan
15. 路政署工程進度報告

Report on the Progress of Works of the Highways Department

16. 沙田區公共房屋及私人機構參建居屋計劃屋苑人口
Population of Public Housing Estates and Private Sector Participation Scheme Courts in Sha Tin
17. 沙田、大圍市中心及烏溪沙交通違例檢控數字
Prosecution Figures on Traffic Offences in Sha Tin and Tai Wai Town Centres and Wu Kai Sha

For the English version of the papers of meeting and simultaneous interpretation service, please call 2158 5311 in advance. Provision of simultaneous interpretation service is subject to the availability of resources.